**25. Pyhälašku. Virpopyhä. Äijäpäivä. – Масленица. Вербное воскресенье. Пасха.**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся принимают участие в праздничных обрядах, связанных с масленицей, пасхой и другими весенними праздниками.

**Цель занятия**.

Получить представление о традициях празднования карельской масленицы, пасхальных традициях. Научиться использовать в речи на карельском языке адекватный ситуации речевой репертуар.

**Примерный речевой репертуар.**

Pyhälašku. – Масленица.

Virpopyhä. – Вербное воскресенье.

Virvon, varvon, tuorehekši, tervehekši, vuuvvekši, vapuahekši, netäliksi velkapiäkši: šiula vičča – miula kakkara! – Вирвон, варвон, будь свежим и здоровым, на год свободным, на неделю должником: тебе – вица, мне – блин!

Äijäpäivä. – Пасха.

Äijänäpäivänä šyötäh kun päivä noušou. – На Пасху едят когда солнце встанет.

Äijäkšipäiväkši šuurella pešulla pirtti peššäh. – К Пасхе проводят большую уборку в избе.

Äijänäpäivänä mualatah kananmunat. – На Пасху красят яйца.

Äijänäpäivänä kiikutah kiikulla. – На Пасху качаются на качелях.

**Аудирование.**

Рассказ преподавателя о праздновании Масленицы, Пасхи.

**Чтение.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Говорение (образцы монолога).**

Рассказ о традициях празднования Масленицы, Пасхи: Äijäkšipäiväkši šuurella pešulla pirtti peššäh. Äijänäpäivänä mualatah kananmunat, kiikutah kiikulla. – К Пасхе проводят большую уборку в избе. На Пасху красят яйца, качаются на качелях.

**Говорение (образцы диалогов).**

1.

– Mitä Äijänäpäivänä luajitah?

– Äijänäpäivänä mualatah kananmunat, kiikutah kiikulla.

*– Что делают на Пасху?*

*– На Пасху красят яйца, качаются на качелях.*

2.

– Virvon, varvon, tuorehekši, tervehekši, vuuvvekši, vapuahekši, netäliksi velkapiäkši: šiula vičča – miula kakkara!!

*– Вирвон, варвон, будь свежим и здоровым, на год свободным, на неделю должником: тебе – вица, мне – блин!*

**Письмо.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Фонетика.**

Основное и второстепенное ударение.

**Грамматика.**

Повествовательное предложение: Äijänäpäivänä mualatah kananmunat. Вопросительное предлжение: Mitä Äijänäpäivänä luajitah? Спряжение глаголов в 3 л. мн. ч., презенс, индикатив, утвердительные и отрицательные формы: luajitah, mualatah, kiikutah, šyyvväh, peššäh.

**Лексика.**

|  |  |
| --- | --- |
| Pyhälašku | Масленица |
| ajella heposilla | кататься на лошадях |
| Virpopyhä | Вербное воскресенье |
| pajun vičča | ветка вербы |
| Šuuri pyhä | Великий пост |
| pyhittyä | соблюдать пост |
| Šuuri nelläšpäivä | Великий четверг |
| šiivota pirttie | сделать уборку |
| Äijäpäivä | Пасха |
| kiikku, kiikkuo kiikulla | качели, качаться на качелях |
| kananmuna, mualata kananmunat | яйцо, красить яйца |

**Культура и традиции:**

Pyhälašku. Масленица. После святок начинались зимние будни, заполненные различными домашними и лесными работами. Женщинам следовало закончить прядение – после Масленицы начинали ткать. Девушки занимались прядением, вязанием и иным рукоделием на посиделках, но праздничные беседы в это время не устраивались. Масленица отмечалась обрядовым печением блинов, готовились по возможности и другие праздничные блюда, кроме мясных, которые согласно установкам православной церкви были исключены уже с масленичной недели. Однако стол должен был быть богатым, чтобы таковым стал и последующий период. Масленичные катания на лошадях проводились повсеместно. Сани празднично украшали, девушки при катании пели народные протяжные песни. Масленица была завершением зимнего периода.

Šuuri pyhä. Великий пост. После Масленицы наступали семь недель Великого поста; строго соблюдался пост в Страстную Неделю, и особенно в Страстную Пятницу.

Virpopyhä. Вербное воскресенье. В субботу перед Вербным воскресеньем ходят за вербой. Ветки вербы освящают в церкви в Вербное воскресенье, либо кадят дома церковными свечами. В Вербное воскресенье хлещут веточкой вербы людей и домашних животных, приговаривая: Virvon, varvon, tuorehekši, tervehekši, vuuvvekši, vapuahekši, netäliksi velkapiäkši: šiula vičča – miula kakkara! – Вирвон, варвон, будь свежим и здоровым, на год свободным, на неделю должником: тебе – вица, мне – блин!

Äijäpäivä. Пасха. Дважды в год (на Пасху и на Крещение) женщины устраивают большую уборку, моют потолки, стены. Каждую субботу моют некрашеные столы, лавки, полы голиком с песком, обтирают стены, воронцы, полки. Особенно тщательно мыют порог избы. По чистоте порога судят о чистоплотности хозяйки. В Великий четверг прячут с глаз долой веретена и скалки, чтобы летом не видеть змей. В четверг на Пасхальной неделе пекут три хлеба с крестом, все из одной муки: чтобы съесть один перед тем, как сеять рожь, один – перед тем, как пойти сеять овес, один – перед тем, как идти заготавливать дрова. В Страстную пятницу нельзя было пилить и рубить, делать какую-либо работу. В Страстную пятницу постятся. В Великую субботу стряпали, т.к. в Пасху было грех стряпать. Период Великого поста заканчивался празднованием Пасхи, которая в традициях православной церкви занимала даже более высокое место, чем Рождество; в народе Пасха часто называлась “Великий день”. Пасхальный стол должен был быть обильным не только в честь этого праздника, но и для “гарантии” будущего благополучия. На пасхальном столе обязательно должны были быть крашеные яйца, для этого использовалась традиционная луковая шелуха или цветная креповая бумага. Первый день Пасхи был семейным и тихим праздником: в гости не ездили, не устраивали свадеб, молодежь не собиралась на беседы. В некоторых местностях к началу пасхальных недель ставили качели. Утром в Пасху солнышко пляшет. На Пасху старались одеваться в обновы. Если не было обновы, надо было надеть одежду, выстиранную летом. На Пасху качаются на качелях, поют, веселятся. Обычно на Пасху не пляшут. Всю Пасхальную неделю не работают.

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Собственно карелы», а также Интернет-сайт поддержки курса. Инсценировать обряды масленичной и пасхальной недели.

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся раскрашивают пасхальные яйца в «карельском» стиле, проводят презентацию своей работы на карельском языке.